

sur

# PowerAMC® Blueprint

Bulletin d'information

BULLETIN TRIMESTRIEL



Novembre 2003 / NUMERO 11

## Coup d'œil sur les présentations PowerAMC de TechWave 2003

Par David Dichmann,  
Directeur produits

CETTE ANNÉE, LORS DE LA CONFÉRENCE DES UTILISATEURS SYBASE, TECHWAVE, NOUS AVONS PRÉSENTÉ BEAUCOUP DE NOUVEAUX ÉLÉMENTS INTÉRESSANTS DE POWERAMC. NOUS AVONS RÉUNI DANS CET ARTICLE DES EXTRAITS DES SÉMINAIRES SUSCEPTIBLES D'INTÉRESSER NOS LECTEURS.

### LES OPTIONS POWERAMC

Les options PowerAMC permettent de contrôler le fonctionnement des outils de modélisation. Trois niveaux d'options sont disponibles : Affichage, Modèle et Général. Les préférences d'affichage permettent de contrôler les aspects visuels de PowerAMC. Les options de modèle contrôlent les aspects spécifiques des modèles PowerAMC. Enfin, les options générales regroupent toutes celles qui ne sont spécifiques à aucun modèle particulier. Grâce à ces options, vous pouvez adapter le fonctionnement de PowerAMC à vos besoins. Vous pouvez rendre ces modifications propres à un modèle ou les paramétrer comme options par défaut pour les nouveaux modèles créés.

L'un des principaux intérêts de ce chapitre réside dans le fait que, une fois les paramètres modifiés, vous pouvez en faire des paramètres par défaut pour tous les diagrammes ou modèles à venir. Les trois boutons figurant au bas des boîtes de dialogue des options sont Défaut, Définir comme défaut et OK. Le bouton Défaut permet de reparamétrer toutes les options selon les valeurs par défaut définies par PowerAMC (elles sont stockées dans le Register). Le bouton Définir comme défaut

permet de définir les paramètres utilisés à un moment donné comme paramètres par défaut (en les stockant dans le Register). Dans les préférences d'affichage, ces paramètres seront appliqués à tous les nouveaux diagrammes et, dans les options de modèle, à tous les nouveaux modèles.

Si vous cliquez sur le bouton OK, ce sont les paramètres tels qu'ils figurent dans la boîte de dialogue qui s'appliquent. Si ceux-ci sont différents des paramètres par défaut, ils s'appliquent uniquement à ce modèle.

Un autre moment fort de la partie Options de ce séminaire concernait l'utilisation des Conventions de dénomination. Dans PowerAMC, vous pouvez modifier les appellations standard de différentes façons. Pour l'affichage, vous pouvez choisir d'utiliser le nom ou le code du modèle. Le diagramme porte alors soit le nom du modèle (Long descriptor), soit son code (Implementation descriptor).

Vous pouvez également convertir le nom en code. Ce paramétrage vous permet d'accepter ou de refuser l'utilisation des scripts de conversion des noms et des tables de conversion afin de générer automatiquement un code à partir d'un nom et vice-versa. Le script de conversion donne le procédé logique permettant de lire un nom de domaine et d'en déduire son code. Un autre script vous permet de spécifier la logique utilisée lors de la lecture d'un code de domaine et de la récupération, par rétro-conception, du nom commercial à partir du nom d'implémentation lorsque l'on utilise une convention de dénomination. Les deux scripts utilisent la table de conversion, un système de rapprochement, stocké dans PowerAMC, permettant de retrouver un code à partir d'un nom. Cette table fonctionne comme une sorte de « liste d'abréviations standard » ou de table de vérification pour encoder / décoder les noms d'implémentation.

Un autre point clé de ce séminaire concernait la possibilité de modifier la présentation des différences, par la boîte de dialogue de comparaison et de fusion, en fonction du respect ou non de la casse. Vous pouvez sélectionner l'option Respect de la casse pour le nom/code pour ignorer la casse lors de la comparaison, de la génération ou de la fusion de modèles.

Pour plus de détails, vous pouvez consulter le Guide des fonctionnalités générales de PowerAMC, chapitre 3 : Utilisation de l'interface PowerAMC- Définition d'options globales, Chapitre 7 : Gestion des modèles - les parties traitant des conventions de dénomination et de la conversion et Chapitre 14 : Manipulations graphiques- Préférences d'affichage relatives au modèle.

### LA DEFINITION DU LANGAGE (FICHIER XOL)

Les fichiers langage .XOL gèrent les langages utilisés par PowerAMC. Ces fichiers contiennent les spécifications s'appliquant à un langage objet particulier. Ils contiennent les modèles de syntaxe utilisés pour la génération, les stéréotypes, les types de données et les constantes pour un langage utilisé.

Cet outil permet à PowerAMC de fonctionner virtuellement avec n'importe quel langage

objet. Il permet également aux utilisateurs de modifier les langages standard pour qu'ils correspondent le plus possible à leurs besoins et d'ajouter de nouveaux langages qui ne sont pas inclus dans PowerAMC.

Dans le fichier .XOL, vous pouvez modifier les paramètres de dénomination, chargés de contrôler les conventions de dénomination utilisées pour les objets générés par PowerAMC. Vous pouvez également modifier les paramètres des opérations Getter et Setter automatiquement construites par PowerAMC, les types de données valides pour les variables du langage et les conversions spéciales, c'est-à-dire les conversions spécifiques au langage comme par exemple Java vers SOAP. Vous pouvez également modifier la liste des Constantes propres au langage et leurs valeurs, ainsi que les événements spécifiques au langage utilisés comme paramètres d'une opération. Ces deux derniers éléments sont particulièrement intéressants pour les utilisateurs de PowerBuilder.

Pour plus de détails, vous pouvez consulter la Documentation utilisateur avancée de PowerAMC, chapitre 2 : Gestion des profils, chapitre 3 : Guide de référence du langage objet, et consulter les fichiers XOL existants fournis au moment de l'installation du produit.

### LA DEFINITION DU SGBD (FICHIER XDB)

Comme le fichier .XOL, le fichier .XDB (fichier de définition d'une base de données) permet à PowerAMC de réunir les spécifications liées à un système de gestion de base de données (SGBD) particulier. Il contient les modèles de syntaxe utilisés pour la génération, la rétro-conception, les types de données et les constantes pour un SGBD supporté.

Les utilisateurs peuvent modifier les paramètres du XDB pour contrôler chaque aspect du support des SGBDR. PowerAMC s'en sert pour construire des supports prêts à l'emploi pour les différents SGBDR. Il est également utile de modifier les SGBD standard pour mieux répondre aux besoins des utilisateurs et d'ajouter de nouveaux SGBD qui ne sont pas inclus dans PowerAMC.

Les éléments à considérer avec attention sont tout d'abord la section General, qui comprend l'identification du SGBD et les messages généraux qui s'appliquent à tous les objets, ensuite la section Script, qui définit les caractéristiques du SGBD, la définition des commandes, et la traduction des types de données pour la génération de scripts et la rétro-conception. Enfin, il convient également de prêter attention à la section SQL, qui regroupe les valeurs qui définissent la syntaxe générale de la base de données. Sous la section Objects, on trouve des détails concernant chaque type d'objet disponible pour la génération vers la base de données et la rétro-conception provenant de la base de données.

Il existe également des sections qui contrôlent les types de données et leur conversion de modèles conceptuels en modèles physiques, ainsi que les modèles pour les triggers et les procédures. Les fichiers XDB regroupent des commandes définies à l'aide du langage de génération par template (GTL) de PowerAMC, qui peut contenir des références à des attributs

## EDITORIAL

Chers lecteurs,

C'est au mois d'août, à Orlando, en Floride, que s'est tenue TechWave, la conférence annuelle des utilisateurs Sybase. Nous avons profité de cette occasion pour présenter à nos clients les technologies et fonctionnalités de nos produits. Nous avons également présenté PowerAMC aux utilisateurs d'autres produits Sybase.

Dans ce numéro, nous avons voulu donner aux personnes qui n'ont pas pu assister à TechWave la possibilité de découvrir les séminaires techniques organisés sur PowerAMC.

Comme toujours, les précédents numéros de ce bulletin d'information peuvent être consultés sur [www.softwarecentre.sybase.com](http://www.softwarecentre.sybase.com)

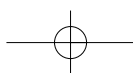
En raison d'une hausse des coûts de production, ce numéro sera le dernier à être publié sur papier. Cependant, vous retrouverez tous les trimestres les précieuses informations techniques sur PowerAMC, mais uniquement sur le Web. Si vous souhaitez recevoir ce bulletin d'information par courrier électronique, veuillez vous inscrire sur [softwarecentre@sybase.com](mailto:softwarecentre@sybase.com)

Merci pour l'intérêt que vous portez à PowerAMC ! Cordialement,

Laurie Baker

Directrice du programme marketing de PowerAMC  
Sybase, Inc.

[lbarker@sybase.com](mailto:lbarker@sybase.com)





Coup d'œil sur les présentations PowerAMC de Techwave 2003 (suite de la page 1)

étendus, des variables et des macros.

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter la Documentation utilisateur avancée de PowerAMC, chapitre 1 : Guide de référence du SGBD, chapitre 2 : Gestion des profils, le Guide de l'utilisateur du MPD, chapitre 13 : Variables dans PowerAMC et chapitre 14 : Fonctionnalités spécifiques aux SGBD. Vous pouvez également parcourir les fichiers XDB inclus.

#### QUELQUES ASTUCES

Les participants travaillant dans la modélisation de données ont eu le privilège de découvrir quelques astuces utiles durant le séminaire, notamment le moyen de désactiver la création de synonymes graphiques lors de la mise en page automatique et la modification de la commande Modify SQL.

#### Désactiver la création de synonymes

Lorsque la mise en page automatique est activée, pour réduire le chevauchement des lignes, des synonymes graphiques sont parfois créés pour différents objets. Cependant, cette fonction n'est pas toujours souhaitable, notamment lors de la rétro-conception d'une base de données.

Heureusement, PowerAMC propose d'utiliser la clé de registre suivante pour désactiver la création de synonymes :

```
[HKEY_CURRENT_USER\Software\Sybase\PowerAMC9\General]"SynonymsinAutoLayout"= "No"
```

Elle est positionnée sur Oui par défaut.

#### Modifier la commande Modify SQL

Lors de l'exécution de la commande Modify Database, PowerAMC génère le script DDL correspondant à chaque type d'instruction, d'abord les instructions de déplacement, ensuite les instructions de création, etc. Cependant, ce format ne convient pas à tous les utilisateurs. Heureusement, il existe une autre solution : utilisez la commande

Change Modify SQL order. Pour regrouper toutes les commandes SQL relatives à une table dans le script Modify, ajoutez la clé de registre suivante :

```
[HKEY_CURRENT_USER\Software\Sybase\PowerAMC9\FolderOptions\PhysicalObjects]"GenTablGroupStmt" = "Yes"
```

#### Définitions étendues de modèle

Les définitions étendues de modèle permettent d'étendre le fonctionnement de PowerAMC en dehors du contexte d'un fichier de définition du langage. Ces définitions peuvent regrouper des paramètres graphiques, fonctionnels et de génération allant au-delà de ceux définis dans les fichiers XOL et XDB standard.

Elles peuvent être utilisées par PowerAMC pour supporter différentes fonctions, pour compléter la génération de langages objet telle que la génération destinée aux serveurs d'applications, pour générer des fichiers texte totalement nouveaux, par exemple un rapport de Robustness, pour personnaliser le fonctionnement standard dans le but de mieux répondre à vos besoins ou pour ajouter des fonctionnalités totalement nouvelles.

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter la Documentation utilisateur avancée de PowerAMC, chapitre 2 : Gestion des profils, chapitre 4 : Guide de référence des définitions étendues de modèle et parcourir les fichiers XEM inclus.

#### Les Profils de PowerAMC

Les fichiers de ressource (XOL, XDB, XEM...) de PowerAMC utilisent tous un profil. Il s'agit d'un mécanisme d'extension destiné à personnaliser le métamodèle de PowerAMC. Ces profils vous permettent de catégoriser des objets, de personnaliser des graphiques, d'ajouter des métadonnées, d'ajouter des options de génération

propres aux objets, et plus encore.

PowerAMC utilise des profils pour construire de meilleurs supports pour les langages et les plateformes existants. Ces profils permettent également l'implémentation de stéréotypes UML pour tous les types d'objets, la personnalisation de graphiques basés sur des types et des catégories d'objets, la personnalisation de menus contextuels basés sur les types d'objets et l'ajout de métadonnées supplémentaires pour des objets spécifiques ou des catégories d'objets.

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter la Documentation utilisateur avancée de PowerAMC, chapitre 2 : Gestion des profils et parcourir les fichiers de ressource fournis.

#### Le métamodèle de PowerAMC

Pour construire une extension ou une personnalisation dans PowerAMC, il est très utile de connaître la description de son métamodèle.

Le métamodèle est utile à toute personne désireuse de savoir comment accéder aux objets de PowerAMC lorsqu'elle utilise VBScript, le langage de génération par template, d'autres langages qui supportent COM, et de mieux comprendre les modèles de PowerAMC au format XML.

**POUR PLUS D'INFORMATIONS, VOUS POUVEZ CONSULTER LE REPERTOIRE DE POWERAMC : REPERTOIRE D'INSTALLATION\EXEMPLES\METAMODELE.OM. CE MODELE COMPORTE UN ENSEMBLE DE DIAGRAMMES DE CLASSE UML REPRESENTANT GRAPHIQUEMENT LE METAMODELE. VOUS TROUVEREZ EGALEMENT UNE BOITE DE DIALOGUE D'AIDE DANS LE FICHIER : REPERTOIRE D'INSTALLATION\PDVBS9.CHM : DOCUMENT DE REFERENCE DU METAMODELE DE POWERAMC.**

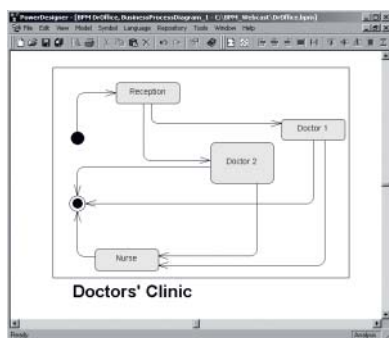
## Modélisation des processus métiers avec Simul8

Par David Dichmann,  
Directeur produits

LA SIMULATION, OUTIL PUISSANT DE MODÉLISATION DES PROCESSUS MÉTIERS, PERMET AUX UTILISATEURS DE MIEUX COMPRENDRE LA PERFORMANCE ATTENDUE DE LEURS PROCESSUS MÉTIERS. ELLE PERMET DES ANALYSES UTILES ET APPORTE UNE AIDE À L'OPTIMISATION DES PROCESSUS MÉTIERS ET À LA RÉINGÉNIÉRIE. LA VERSION 10 DE POWERAMC – QUI SERA DISPONIBLE DÉBUT 2004 – PRENDRA EN CHARGE LA SIMULATION DES PROCESSUS MÉTIERS AVEC SIMUL8, UN DES MEILLEURS MOTEURS DE SIMULATION DU MARCHÉ.

#### SIMULATION DES PROCESSUS MÉTIERS

Prenons pour commencer un processus métier simple dans PowerAMC. Nous allons documenter les flux commerciaux et les activités en cours. L'exemple ci-dessous concerne un cabinet médical composé de deux médecins, d'une infirmière et d'une réceptionniste.



Si nous ouvrons les propriétés de l'un des flux, nous voyons un onglet Attributs Etendus contenant des paramètres Simul8. Ces attributs étendus sont ajoutés à tout modèle de processus métier lorsqu'on lui attache la définition étendue de modèle de Simul8 en sélectionnant le menu Modèle, puis

Définition étendue de modèle et en important le fichier Simul8.

Dans les attributs étendus de processus et de flux, vous pouvez définir ou modifier de nombreux paramètres de Simul8. Une fois ces paramètres définis, vous pouvez lancer la simulation de votre processus. Pour effectuer cette opération avec PowerAMC, sélectionnez le menu Outils, Simulation, Exporter un fichier SIMUL8.

#### EXPORTATION DU PROCESSUS POUR LA SIMULATION



Sauvegardez le fichier et, à la question qui s'affiche, répondez en cliquant sur le bouton Edit. Si Simul8 est installé, PowerAMC lancera l'interface Simul8 et chargera le fichier nouvellement généré. Il faut ensuite cliquer sur le bouton Simul8 pour lancer la simulation. Dans notre exemple, un petit point rouge suivra les flux et des files d'attente commenceront à se former.

Si l'on poursuit le processus, on s'aperçoit rapidement que les médecins ne sont pas assez nombreux pour faire fonctionner le cabinet efficacement. Il arrive en effet un moment où la salle d'attente est pleine, où les files d'attente des

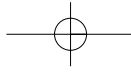
médecins sont saturées et où encore plus de patients tentent d'entrer dans le système. Les files d'attente de l'infirmière n'étant pas limitées, il n'y a pas d'engorgement à ce niveau là.

#### MODIFICATION DU PROCESSUS LORS DE LA SIMULATION

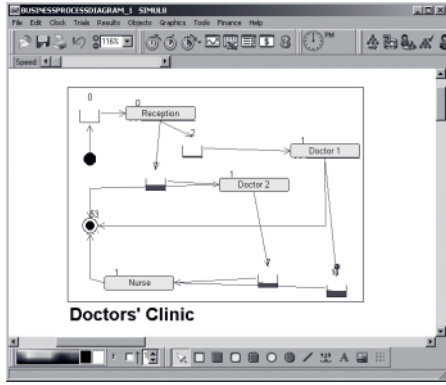
Afin de vérifier nos suppositions, nous ajoutons un troisième médecin dans Simul8, avec les files d'attente appropriées, et nous fixons des limites appropriées aux files d'attente. Nous lançons de nouveau la simulation et constatons que nous avons raison : un troisième médecin nous permet de gérer bien plus efficacement les nouvelles files d'attente et nous n'avons plus à refuser de patients. Simul8 réalisant également une estimation des coûts, nous pouvons même savoir si le recrutement de ce troisième médecin est rentable (si les revenus provenant des patients récupérés sont supérieurs au salaire du médecin par exemple).

#### SYNCHRONISATION DES CHANGEMENTS DANS POWERAMC

Une fois ces changements effectués dans Simul8, qu'en est-il du modèle PowerAMC ? Nous devons réimporter les changements apportés au modèle dans Simul8. Pour ce faire, nous enregistrons le fichier dans Simul8 et retournons dans PowerAMC. Dans le menu Outils, sélectionnez Simulation, Importer un fichier Simul8 et sélectionnez le fichier que nous avons généré. Le fichier est alors mis à jour conformément aux modifications effectuées et enregistrées dans Simul8.

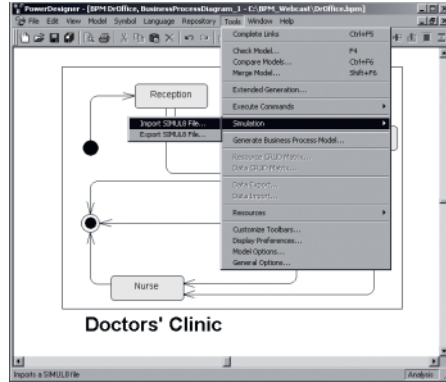


Modélisation des Processus Métiers avec Simul8 (suite de la page 2)

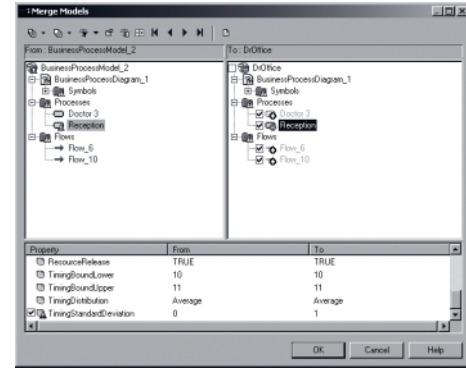


Une fois le fichier importé, PowerAMC analyse les différences entre le processus existant et les mises à jour réalisées dans Simul8 et laisse à l'utilisateur le choix des modifications à conserver. Le modèle devient alors le centre de contrôle et vous pouvez accepter ou refuser les modifications réalisées lors de la simulation depuis le modèle. Dans notre exemple, nous avons ajouté un médecin (médecin n° 3) et deux flux (avec des listes d'attente, en utilisant des noms par défaut). Tous ces changements sont visibles ici, y compris un changement mineur apporté à la Réception. Nous avons en effet modifié quelques informations statistiques pour rendre la

simulation plus réaliste dans Simul8, à la lumière de nouvelles informations provenant des utilisateurs. Ces changements aussi peuvent être réimportés dans PowerAMC.



Lorsque l'on réimporte les modifications, le modèle de processus métier se met à jour et se présente de la façon suivante.



**CONCLUSION**

POWERAMC, ASSISTE DE SIMUL8, OFFRE UN PLUS HAUT NIVEAU DE MODELISATION ET D'ANALYSE DES PROCESSUS METIERS. GRACE A LA SIMULATION, VOUS POUVEZ VALIDER DES PROCESSUS, ET LES MODIFICATIONS APORTEES A CES PROCESSUS, AVANT MEME DE LES METTRE EN OEUVRE DANS VOTRE ACTIVITE. VOUS POUVEZ EGALEMENT POURSUIVRE LA CONCEPTION DE PROCESSUS METIERS DANS POWERAMC DE FAÇON TOTALEMENT SYNCHRONISEE AVEC L'ENVIRONNEMENT DE SIMULATION.

# Ingénierie par va-et-vient avec C#

Par David Dichmann, Directeur produits

POWERAMC 10.0, DISPONIBLE DEBUT 2004, PROPOSERA UN SYSTEME D'INGENIERIE PAR VA-ET-VIENT POUR VB.NET ET C# DE MICROSOFT VISUAL STUDIO. DANS CET ARTICLE, NOUS PARTONS D'UN EXEMPLE SIMPLE ET PASSONS EN REVUE LES ETAPES A ACCOMPLIR POUR EFFECTUER UNE MODIFICATION PAR VA-ET-VIENT DANS UN PROGRAMME C#.

**VISUAL STUDIO**

Visual Studio propose l'exemple simple « Hello World ». Si vous regardez le code source, voici ce que vous voyez:

```

using System;
using System.Windows.Forms;

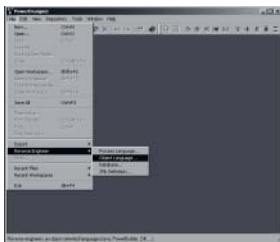
namespace SimpleHelloWorld
{
    public class Form1 : System.Windows.Forms.Form
    {
        /// 
        /// Create a new instance of the Form1 class.
        /// 
        public Form1()
        {
            InitializeComponent();
        }

        private void InitializeComponent()
        {
            this.Text = "Hello World!";
        }
    }
}
    
```

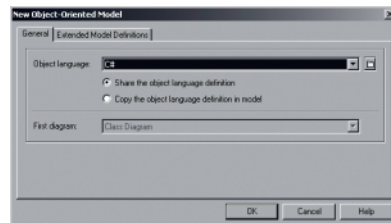
Si vous construisez et exécutez cet échantillon, une fenêtre s'affiche avec « Hello World » inscrit dans la barre de titre. Pour effectuer la rétro-conception d'un diagramme de classes UML à partir du code source dans PowerAMC, considérez le code comme une architecture par rapport à une série de fichiers et effectuez la modification.

**RETRO-CONCEPTION DANS POWERAMC**

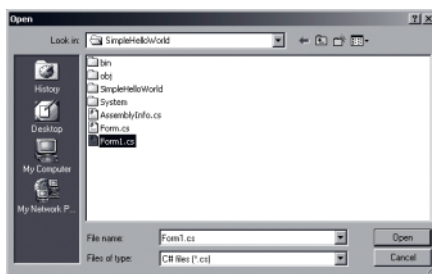
Pour effectuer une rétro-conception dans PowerAMC, sélectionnez Fichier, Rétro-conception, Langage Objet.



A partir de là, sélectionnez C# dans Langage Objet et cliquez sur OK pour lancer le processus de sélection du fichier.

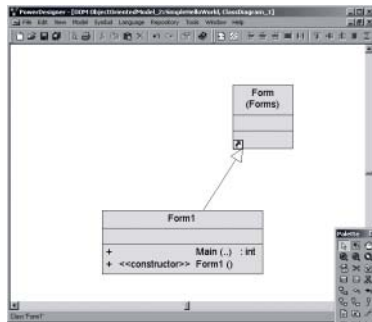


Sélectionnez le fichier devant faire l'objet de la rétro-conception en cliquant sur Parcourir. Dans notre exemple, vous sélectionneriez le fichier Form1.cs C# qui contient le code pour l'exemple « Hello World ».



**PARCOURIR LE MODELE**

Une fois la rétro-conception effectuée dans PowerAMC, quelques packages apparaissent. Les packages UML sont synonymes du concept Namespace dans C#. En considérant les deux namespaces issus de la rétro-conception, ouvrez le package « Hello World » (en effectuant un clic droit et sélectionnez Ouvrir le diagramme) pour afficher le diagramme de classes contenant la classe Form1 que vous souhaitez modifier.



Dans le menu contextuel de la classe Form1, sélectionnez l'onglet Aperçu et faites défiler.

PowerAMC présente le même code C# que celui qui s'affichait dans l'environnement Visual Studio.

**MODIFIER LE CODE DANS POWERAMC**

Vous pouvez modifier le titre de la fenêtre, de « Hello World » en « Hello Modified World », comme suit :

```

using System;
using System.Windows.Forms;

namespace SimpleHelloWorld
{
    public class Form1 : System.Windows.Forms.Form
    {
        /// 
        /// Create a new instance of the Form1 class.
        /// 
        public Form1()
        {
            InitializeComponent();
        }

        private void InitializeComponent()
        {
            this.Text = "Hello Modified World!";
        }
    }
}
    
```

Modifiez le texte dans PowerAMC :

```

using System;
using System.Windows.Forms;

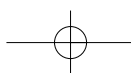
namespace SimpleHelloWorld
{
    public class Form1 : System.Windows.Forms.Form
    {
        /// 
        /// Create a new instance of the Form1 class.
        /// 
        public Form1()
        {
            InitializeComponent();
        }

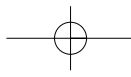
        private void InitializeComponent()
        {
            this.Text = "Hello Modified World!";
        }
    }
}
    
```

A présent, vous devez modifier l'environnement C# en fonction de ce changement.

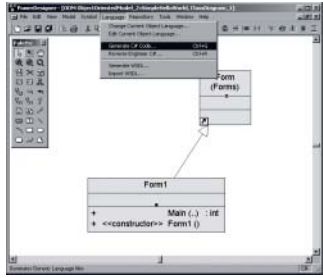
**SYNCHRONISER LA CONCEPTION AVEC LE DEVELOPPEMENT**

Pour cela, il suffit de générer le code à partir de PowerAMC en sélectionnant le menu Langage/ Générer du code C#.

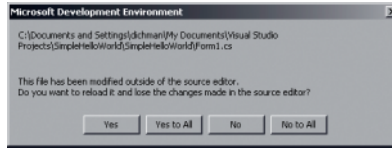




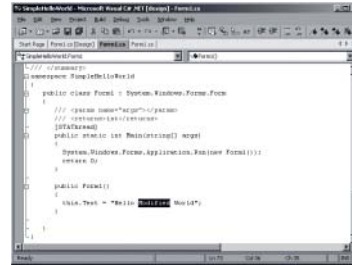
Ingénierie par va-et-vient avec C# (suite de la page 3)



Acceptez tous les paramètres de génération par défaut puis remplacez le fichier Form1.cs existant par le fichier nouvellement généré. Ensuite, en retournant dans l'environnement Visual Studio avec le fichier Form1.cs toujours ouvert, vous êtes amenés à mettre à jour le projet en fonction des modifications effectuées en-dehors de l'environnement de développement :



Cliquez sur Oui dans toutes les boîtes de dialogue. Les changements sont alors automatiquement transmis à l'environnement de développement :



**POUR FINIR**

A PRESENT, VOUS POUVEZ DE NOUVEAU CONSTRUIRE ET EXECUTER L'APPLICATION HELLO WORLD, ET VERIFIER QU'ELLE A BIEN ETE MISE A JOUR PAR POWERAMC TOUT EN VOUS PERMETTANT DE CONTINUER A L'ENRICHIR AU FUR ET A MESURE.

4

**Ce numéro de Blueprint est le dernier numéro papier. Pour recevoir les prochains numéros par courrier électronique, veuillez nous envoyer un e-mail avec vos coordonnées au [softwarecentre@sybase.com](mailto:softwarecentre@sybase.com)**

**PowerAMC 9.5** est enrichi de nouveaux modules afin de répondre à vos besoins de conception et de développement. La modularité de cette solution vous permet de ne payer que les fonctions dont vous avez besoin.

Pour en savoir plus sur la manière dont PowerAMC peut vous aider à redéfinir la modélisation de votre entreprise, visitez le site [www.softwarecentre.sybase.com](http://www.softwarecentre.sybase.com) ou

**Appelez-nous au**  
**France - 01 41 91 96 80**  
**e-mail : [esc\\_france@sybase.com](mailto:esc_france@sybase.com)**  
**Suisse - 01 800 9220**  
**e-mail : [esc\\_switzerland@sybase.com](mailto:esc_switzerland@sybase.com)**

Recevez **GRATUITEMENT** votre CD d'évaluation de PowerAMC 9.5 en visitant [www.softwarecentre.sybase.com](http://www.softwarecentre.sybase.com)

Sybase vous communique régulièrement des informations sur les produits et services Sybase qui sont susceptibles de vous intéresser. Si vous ne souhaitez plus recevoir ce type d'informations, veuillez l'indiquer en laissant vos coordonnées en ligne sur le site [www.softwarecentre.sybase.com/dpa](http://www.softwarecentre.sybase.com/dpa) ou en cochant la case ci-contre et en nous renvoyant le message.

**SYBASE**  
 Sybase UK Limited  
 Sybase Court, Crown Lane,  
 Maidenhead, Berkshire,  
 SL6 8QZ, UK

BULLETIN TRIMESTRIEL

Novembre 2003 / NUMERO 11

Bulletin d'information

**PowerAMC**  
**Blueprint**

ROYAL MAIL  
 POSTAGE PAID  
 BASINGSTOKE 521  
 GREAT BRITAIN

BY AIR MAIL  
 par avion  
 Royal Mail

